

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 1 von 6

Auftraggeber Rad Center Derkum GmbH
 Schleidener Straße 23
 53919 Weilerswist-Derkum

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell RC 01
 Typ 01705
 Radgröße 7Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
X3	RC 01705 X3/ohne Ring	4/108/63,4	35	640	1965

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 44432
 Herstellerzeichen RCD
 Radtyp und Ausführung RC 01705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen HS ww. JAW
 Herkunftsmerkmal Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55065999) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Rad Center Derkum GmbH

Seite 2 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Cougar BCV e9*96/79*0027*..	96	205/60R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B03 S01
	96-151	195/60R15	M+S R09	
Ford Mondeo BFP, BFW e1*95/54*0045*.. e1*98/14*0125*..	66-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	66-125	195/60R15		
	66-125	205/50R15		
	66-125	205/55R15		
	66-125	215/50R15		
Ford Mondeo BNP, BNW G387, e1*95/54*0047*.. e1*98/14*0126*..	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
Ford Mondeo GBP G274	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
	65-125	205/50R15		
	65-125	205/55R15		
	65-125	215/50R15		
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 Car V15 S01
	97	195/60R15		
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 Lim V15 S01
	97	195/60R15		
	97	205/55R15		
	97	215/50R15		
Ford Scorpio GFR e1*93/81*0018*.. e1*95/54*0018*..	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
	85-152	205/60R15		
	85-152	205/65R15	R09	
Ford Scorpio GGR G968	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
	85-152	205/60R15		
	85-152	205/65R15	127 R09	
Ford Scorpio GNR e1*93/81*0019*.. e1*95/54*0019*..	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
	85-152	205/60R15		
	85-152	205/65R15	127 R09	
Ford Sierra BNC C690, /1 bzw. C691	49-85	195/60R15	T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra BNE4 E092	110	195/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Rad Center Derkum GmbH

Seite 3 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-107	195/60R15	T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 S01
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra GB4 D745	110	195/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra GBC C689, /1	44-110	195/50R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	44-110	195/55R15		
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	107	195/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
	107	195/60R15		
	49-88	195/50R15		
	49-88	195/55R15		
	49-88	195/60R15		
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01

Auflagen und Hinweise

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Rad Center Derkum GmbH

Seite 4 von 6

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,...).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	175/55R15	195/50R15
Nr. 2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 3	195/45R15	215/40R15, 245/35R15
Nr. 4	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 5	195/55R15	215/50R15
Nr. 6	205/45R15	215/40R15
Nr. 7	205/55R15	225/50R15
Nr. 8	205/60R15	225/55R15
Nr. 9	205/65R15	225/60R15
Nr. 10	215/40R15	245/35R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

127 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1270 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55065999** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Rad Center Derkum GmbH

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.April 2003



Bohlander

00049722.DOC

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 1 von 11

Auftraggeber Rad Center Derkum GmbH
 Schleidener Straße 23
 53919 Weilerswist-Derkum

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell RC 01
 Typ 01705
 Radgröße 7Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
X3	RC 01705 X3/ohne Ring	4/108/63,4	35	640	1965

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen RCD
 Radtyp und Ausführung RC 01705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen HS ww. JAW
 Herkunftsmerkmal Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55065999) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Mazda
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Cougar BCV e9*96/79*0027*..	96	205/60R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B03 S01
	96-151	195/60R15	M+S R09	
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
	43-85	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort ABET D574	97	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	97	195/50R15		
	97	205/50R15		
	97	215/45R15		
Ford Escort ABFT E115	97	195/50R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 L02 V15 S02
	97	205/50R15		
	97	215/45R15		
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
	43-85	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort ALD D137	51-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	51-77	195/50R15		
	51-77	205/50R15		
	51-77	215/45R15		
Ford Escort ALF E076, /1	44-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	44-77	195/50R15		
	44-77	205/50R15		
	44-77	215/45R15		
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 S01
	52-96	195/50R15		
	52-96	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
	52-96	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort AWA B885, /1 bzw. B886, /1	37-58	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	37-58	195/50R15		
	37-58	205/50R15		
	37-58	215/45R15		

Nummer 55-065999-A10-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 3 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	40-66	195/50R15		
	40-66	205/50R15		
	40-66	215/45R15		
Ford Escort GAA B824,/1; C706	34-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	34-77	195/50R15		
	34-77	205/50R15		
	34-77	215/45R15		
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
	37-77	195/50R15		
	37-77	205/50R15		
	37-77	215/45R15		
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
	43-85	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B47 K02 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	44-110	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 Lim S01
	44-110	195/50R15		
	44-110	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
	44-110	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	43-96	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B47 Car K02 S01
	43-96	195/50R15		
	43-96	215/45R15	K06 K07 K08	
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-76	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 S01
	37-76	205/45R15	L01 X02	
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-76	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 S01
	37-76	205/45R15	L01 X02	

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 4 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Fiesta JH1, JD3 e1*98/14*0191*.. e1*2001/116*0210*..	43-74	185/55R15	K46 K49 K50 M14 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Flh V15 S01
	43-74	195/45R15	K06 K49 K50 R37 T78	
	43-74	195/50R15	K04 K46 K49 K50	
	43-74	205/45R15	K04 K05 K46 K49 K50	
	43-74	205/50R15	K01 K11 K44 K45 K46 K49 K50	
	43-74	215/45R15	K44 K45 K46 K49 K50	
Ford Focus D . W, D . X e13*97/27*, 98/91*, 98/14*0037-0040*.. 0056-0058*..	55-85	195/50R15	K07 R37 T82	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 Car Flh K42 Sth S01
	55-85	195/55R15	K07 R37	
	55-85	205/50R15	K49	
	55-96	195/60R15	K07	
	55-96	205/55R15	K49	
Ford Fusion JU2 e1*98/14*0194*..	50-74	185/60R15	K08 K49 R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	50-74	195/55R15	K49 K50 R37	
	50-74	195/60R15	G03 K49 K50	
	50-74	205/50R15	K06 K49 K50	
	50-74	205/55R15	K06 K49 K50	
	50-74	215/50R15	K04 K46 K49 K50	
	50-74	215/55R15	G30 K44 K46 K49 K50 K56	
Ford KA RBT e9*95/54*0019*..	36-51	195/45R15	L02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 F12 K08 K46 K49 S01
Ford Mondeo BAP, BAW e1*95/54*0046*.. e1*98/14*0124*..	66-125	195/55R15	K02 M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	66-125	195/60R15	K02	
	66-125	205/50R15	K02	
	66-125	205/55R15	K02	
	66-125	215/50R15	K42	
	66-125	225/50R15	K42 R03	
Ford Mondeo BFP, BFW e1*95/54*0045*.. e1*98/14*0125*..	66-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	66-125	195/60R15		
	66-125	205/50R15		
	66-125	205/55R15		
	66-125	215/50R15		
66-125	225/50R15	K02 R03		
Ford Mondeo BNP, BNW G387, e1*95/54*0047*.. e1*98/14*0126*..	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
	65-125	205/50R15	K02	
	65-125	205/55R15	K02	
	65-125	215/50R15	K42	
	65-125	225/50R15	K42 R03	
Ford Mondeo GBP G274	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
	65-125	205/50R15		
	65-125	205/55R15		
	65-125	215/50R15		
	65-125	225/50R15	K02 R03	

Nummer 55-065999-A10-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 5 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05
	97	195/60R15		A06 A08 A09
	97	205/55R15	K02	A12 A14 A18
	97	215/50R15	K42	B02 Car V15
	97	225/50R15	K42 R03	S01
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S	A02 A04 A05
	97	195/60R15		A06 A08 A09
	97	205/55R15		A12 A14 A18
	97	215/50R15		B02 Lim V15
	97	225/50R15	K02 R03	S01
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05
	40-77	195/50R15		A06 A08 A09
	40-77	205/50R15		A12 A14 A18
	40-77	215/45R15		B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05
	40-77	195/50R15		A06 A08 A09
	40-77	205/50R15		A12 A14 A18
	40-77	215/45R15		B02 K01 K02 K07 K08 L02 V15 S02
Ford Puma ECT e13*95/54*0024*..	66-92	195/50R15	L01	A02 A04 A05
	66-92	205/50R15	K08 K56 L02	A06 A08 A09
	66-92	215/45R15	K08 K11 L02	A12 A14 A18 B02 S01
Ford Scorpio GFR e1*93/81*0018*.. e1*95/54*0018*..	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05
	85-152	205/60R15		A06 A08 A09
	85-152	205/65R15	R09	A12 A14 A18
	85-152	215/60R15	K42 K56	B02 S01
Ford Scorpio GGR G968	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05
	85-152	205/60R15		A06 A08 A09
	85-152	205/65R15	127 R09	A12 A14 A18
	85-152	215/60R15	K42 K56	B02 S01
Ford Scorpio GNR e1*93/81*0019*.. e1*95/54*0019*..	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05
	85-152	205/60R15		A06 A08 A09
	85-152	205/65R15	127 R09	A12 A14 A18
	85-152	215/60R15	K42 K56	B02 S01
Ford Sierra BNC C690, /1 bzw. C691	49-85	195/60R15	T86 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra BNE4 E092	110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01

Nummer 55-065999-A10-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 6 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-107	195/60R15	T86 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra GB4 D745	110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Ford Sierra GBC C689,/1	44-110	195/50R15	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	44-110	195/55R15		
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	107	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
	107	195/60R15		
	49-88	195/50R15		
	49-88	195/55R15		
	49-88	195/60R15		
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 S01
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.. e13*95/54*0010*..	37-66	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 S01
	37-66	205/45R15	L01 X02	
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.. e13*95/54*0011*..	37-55	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 S01
	37-55	205/45R15	L01 X02	

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH



- A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A06** Die Mindestschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.
- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- B47** Auf ausreichenden Abstand zwischen Handbremsseil und Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist zu achten. Gegebenenfalls ist die Seilführung zu korrigieren.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,..).
- F12** Ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist durch geänderte Federwegsbegrenzer (Kennzeichnung "BE 91", 6 Ringe, Länge 142 mm, Hersteller Ford) oder durch von der Funktion gleichwertige Zubehör-Begrenzer herzustellen.
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).
- G03** Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist diese Rad-Reifen-Kombination in die Fahrzeugpapiere einzutragen; bereits in den Fahrzeugpapieren enthaltene Rad-Reifen-Kombinationen sind zu streichen.
- G30** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 195/60R15 ausgerüstet sind, ist eine Überprüfung des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers erforderlich.

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH



- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M14 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	ab H	WinterSport M2
Bridgestone	ab H	---
Pirelli	P5000, P6000	---
Semperit	M700	M728, Sport-Grip
Uniroyal	Rallye 440, 540	MS*plus -3, -44, -55
Yokohama	A510	---
Michelin	MXV2, MXV3A, XGTV	---
Continental	ab H	ab H
Goodyear	Eagle F1, Ventura, NCT3, Vector	Eagle GW, Ultra Grip 5,-6

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T78 Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH



V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	175/55R15	195/50R15
Nr. 2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 3	195/45R15	215/40R15, 245/35R15
Nr. 4	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 5	195/55R15	215/50R15
Nr. 6	205/45R15	215/40R15
Nr. 7	205/55R15	225/50R15
Nr. 8	205/60R15	225/55R15
Nr. 9	205/65R15	225/60R15
Nr. 10	215/40R15	245/35R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X02 Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

127 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1270 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Nummer 55-065999-A10-VTGA01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 01705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.April 2003

 

Bohlander

00049723.DOC